

Verbal Consent / Assent Script

Hi, my name is _____. I'm working with the health department and this shelter to find out what has been making some children here sick with fever and cough. We'd like to ask you some questions about the symptoms you've had in the last week. We will swab your nose and throat to test for any germs that might be making you sick. You don't have to answer our questions or allow us to swab your nose and throat; you can decide if you want to talk to us and let us swab you. We can answer any questions that you have about the study and procedures. Do you have any questions?

May I ask you some questions now? Yes No

(Complete questionnaire)

May I swab your nose and throat now? Yes No

Place sticker with Alien number here,
DO **NOT** PUT CHILD's NAME ON THIS FORM

Verbal consent obtained by: _____ Date: _____

Consentimiento Verbal

El párrafo a continuación se leerá al entrevistado y las respuestas serán registradas por el entrevistador:

Hola, me llamo _____, estoy trabajando con el departamento de salud y este refugio para tratar de entender por qué algunos niños de éste refugio se están enfermado con fiebre y con tos. Nos gustaría hacerte algunas preguntas sobre los síntomas que has tenido la semana pasada. Vamos a pasarte un hisopo por la nariz y por la garganta para detectar algunos gérmenes que podrían estar enfermándote. No tienes que responder a nuestras preguntas o dejarte pasar el hisopo si no quieres; o si quieres podemos hacerte las preguntas y pasar un hisopo por la nariz y garganta. Podemos responder a cualquier pregunta que tengas sobre este estudio y los procedimientos. Tienes alguna pregunta?

¿Puedo hacerte algunas preguntas ahora? Sí No

(Cuestionario completo)

¿Puedo pasar el hisopo por la nariz y garganta ahora? Sí No

Place sticker with Alien number here,
DO NOT PUT CHILD'S NAME ON THIS FORM

El consentimiento verbal fue obtenido por: _____ Fecha: _____